

EXTOL®
PREMIUM

AP 180 (8892500)

IMPROVE YOUR DAY!

Leštička / CZ

Leštička / SK

Polírozó / HU



CE

Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

Az eredeti használati utasítás fordítása

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projeвили značce Extol zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben zevrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz

Fax: +420 225 277 400 Tel.: +420 222 745 130

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 14. 3. 2014

I. Technické údaje

Typové číslo	AP 180
Objednávací číslo	8892500
Příkon	1100 W
Otáčky bez zatížení	0-3000 min ⁻¹
Průměr nosného kotouče	180 mm
Velikost závitu vřetena	M14
Napájecí napětí/frekvence	230 V ~50 Hz
Krytí	IP20
Třída ochrany	II- dvojitá izolace
Hladina akustického tlaku (dle EN ISO 3744)	< 70 dB(A)
Hladina akustického výkonu (dle EN ISO 3744)	≤ 80 dB(A)
Hladina vibrací na hlavní rukojeti (dle EN 60745-2-3) ¹⁾	$a_h = 3,36 \text{ m/s}^2$; $K = \pm 1,5 \text{ m/s}^2$
Hmotnost (bez kabelu)	2,4 kg

1) Uvedená hodnota vibrací se může lišit v závislosti na počtu nastavených otáček a na vyvíjeném tlaku na leštičku.

- Deklarovaná hodnota vibrací byla zjištěna metodou dle normy EN 60745, a proto tato hodnota může být použita pro odhad zatížení pracovníka vibracemi při používání i jiného elektronářadí.
- Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení zatížení vibracemi za skutečných podmínek používání, přičemž je nutno zahrnout dobu, kdy je nářadí vypnuto nebo je-li v chodu, ale není používáno. Stanovte dodatečná opatření k ochraně obsluhující osoby před účinky vibrací, která zahrnují údržbu přístroje a nasazovacích nástrojů, organizací pracovní činnosti apod.

II. Doporučené příslušenství

Objednávací číslo	Příslušenství
8892500B	Leštící kotouč na suchý zip Ø 180 mm
8892500A	Náhradní nosný kotouč se suchým zipem Ø 180 mm

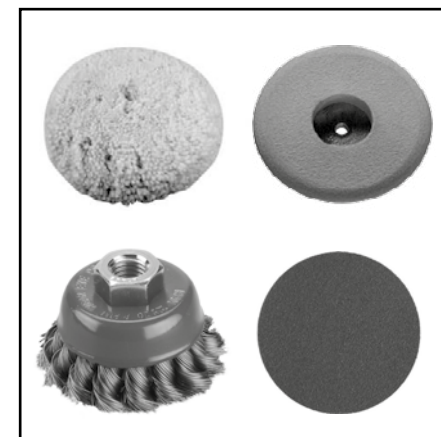
III. Charakteristika

Výkonná úhlová leštička Extol Premium AP 180 je určena k leštění zasucha např. automobilů, podlah, chromovaných povrchů a jiných větších ploch s použitím příslušné leštící pasty. Leštičku lze s použitím brusného papíru na nosném kotouči či jiným kotoučem použít také k odstranění povrchové úpravy např. barvy, laku, dále rzi, patiny apod.

- Díky suchému zipu lze na nosný kotouč uchytit leštící kotouče i z jiného materiálu se suchým zipem (např. z plsti) pro vyšší efektivitu leštění vzhledem k povaze leštěného materiálu.
- Standardní velikost závitu vřetena M14 umožňuje instalaci i jiných kotoučů, např. kartáčů pro obroušení povrchové úpravy.
- Jemná regulace otáček se zobrazením jejich počtu na displeji umožňuje nastavení optimálního režimu leštění.
- Téměř konstantní otáčky při zátěži zajišťují rovnoměrný pracovní výkon.
- Horní přední rukojeť ve tvaru písmene D usnadňuje držení při různých polohách leštění.
- Nízká hmotnost leštičky činí práci příjemnější.

PŘÍKLADY POUŽITÍ

Díky standardní velikosti závitu vřetena M14 na leštičce lze nosný kotouč se suchým zipem nahradit např. za plstěný kotouč, drátěný kotouč pro odstraňování rzi, barvy apod., viz obr.1. Z bezpečnostních důvodů je nutné, aby nainstalované kotouče nebyly určeny pro nižší rozsah otáček (případně pro nižší obvodovou rychlost) než má leštička a byly určeny k výše popsanému účelu použití. Rovněž průměr leštících kotoučů nesmí převyšovat průměr 180 mm. Drátěné kotouče musí být menších rozměrů, aby nedošlo k přetížení leštičky z důvodu jejich větší hmotnosti.



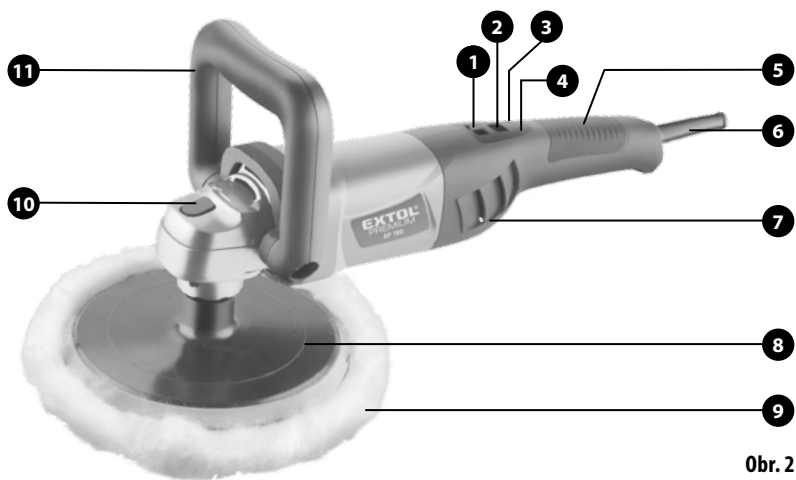
Vlněný leštící kotouč / plstěný či drátěný kotouč se závitem M14 / brusný papír **Obr. 1**

IV. Součásti a ovládací prvky

Obr. 2, Pozice-popis

- 1) Provozní spínač
- 2) Displej ukazující počet otáček
- 3) Tlačítko pro přidávání otáček
- 4) Tlačítko pro snižování otáček

- 5) Hlavní rukojeť
- 6) Přívodní kabel
- 7) Větrací otvory motoru
- 8) Nosný kotouč se suchým zipem
- 9) Leštící kotouč se suchým zipem
- 10) Tlačítko pro zablokování otáčení vřetena
- 11) Přídavná rukojeť



Obr. 2

V. Před uvedením do provozu

⚠ UPOZORNĚNÍ

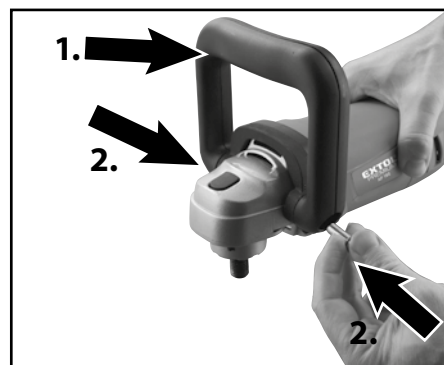
- Před použitím leštičky si přečtěte celý návod k použití. Návod nechte přiložený u výrobku, aby se s ním mohla obsluha kdykoli seznámit. Pokud nářadí komukoli půjčujete, přikládejte k němu i tento návod k použití. Zamezte znehodnocení a poškození tohoto návodu.
- Před výměnou nosného/leštícího kotouče či údržbou odpojte přívodní kabel ze zásuvky el. napětí.

MONTÁŽ PŘÍDAVNÉ RUKOJETI

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Z bezpečnostních důvodů a z důvodu lepší ovladatelnosti leštičky na leštičku nainstalujte přídatnou rukojeť dle obr. 3.

K otvorům přiložte přídatnou rukojeť a přišroubujte ji šrouby, viz obr. 3. Přesvědčte se o pevném uchycení rukojeti.



Obr. 3

NASAZENÍ/VÝMĚNA NOSNÉHO/PŘÍPADNĚ JINÉHO KOTOUČE

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před nainstalováním nosného či výše zmíněného kotouče se přesvědčte, zda není poškozen, zda není opotřebený suchý zip a zda má v pořádku závit. V případě poškození či opotřebení jej vyměňte za nový.
- ➔ Zablokujte otáčení vřetena stisknutím blokačního tlačítka (obr.2, pozice 10) a na vřeteno našroubujte nosný kotouč (případně jiný výše zmíněný kotouč, který je pro danou činnost vhodný) a řádně jej dotáhněte.



Obr. 4

NASAZENÍ/VÝMĚNA LEŠTÍČÍHO KOTOUČE

⚠ UPOZORNĚNÍ

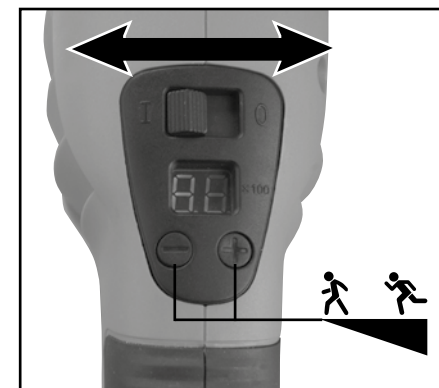
- Před připevněním leštícího kotouče zkontrolujte, zda není poškozen (např. narušení celistvosti). V případě poškození jej vyměňte za nový.
- Vzhledem k povaze leštěného materiálu zvolte vhodný leštící kotouč.
- 1) V případě potřeby očistěte povrch nosného kotouče se suchým zipem např. vysavačem, aby suchý zip nebyl zanesen a měl tak dobrou přilnavost k leštícímu kotouči.
- 2) Leštící kotouč suchým zipem přiložte k nosnému kotouči tak, aby jeho střed odpovídal poloze středu leštícího kotouče.
- 3) Leštící kotouč k nosnému kotouči přimáčkněte rukou, aby dobře přilnul k suchému zipu nosného kotouče.



Obr. 5

VI. Zapnutí/Regulace otáček/Vypnutí

- Před zapojením přívodního kabelu do zásuvky s el. napětím zkontrolujte, zda hodnota napětí v zásuvce odpovídá hodnotě uvedené na štítku na nářadí. Nářadí lze používat v rozsahu napětí 220-240 V~50 Hz.
- Leštičku zapněte přepnutím provozního spínače do pozice „I“.
- Počet otáček upravujte tlačítkem „+“ pro navýšení a „-“ pro snížení. Počet otáček se zobrazí na displeji jako desetinné číslo, které je nutné vynásobit stem pro zjištění skutečné hodnoty (viz symbol x 100 vedle displeje), viz obr. 6.



Obr. 6

- Pro vypnutí přepněte provozní spínač do pozice „0“.

VII. Způsob práce

- Při leštění postupujte dle pokynů na leštícím přípravku.
- 1) Leštičku zapněte a nechte ji bez zatížení běžet při plných otáčkách, abyste zjistili, zda je nástroj správně namontovaný.
- 2) Leštěný předmět zajistěte pokud není dostatečně stabilní vlastní vahou.
- 3) Leštětku naneste na o trochu menší plochu než chcete leštit.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Leštětku nenechávejte na povrchu zaschnout, jinak by mohlo dojít k poškození leštěného povrchu. Leštěnou plochu nevystavujte přímému slunečnímu záření a vyšším teplotám.

- 4) Nejprve nastavte nižší otáčky a leštětku kruhovitými pohyby zapracujte do leštěného materiálu. Vyšší otáčky způsobí nežádoucí zahřátí povrchu.
- 5) Pro leštění pak nastavte vyšší otáčky.

Potřebný počet otáček pro daný povrch je nutné zjistit praktickými zkouškami.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Na leštičku nevyvíjejte přílišný nátlak, neboť to nevede k lepšímu výsledku a dojde tím k přetěžování leštičky.
- Při dlouhodobější práci s brusku dodržujte pravidelný režim práce s přestávkami. Při dlouhodobějším používání brusky při nižších otáčkách nechte brusku běžet bez zatížení na plné otáčky, aby se ochladila prouděním vzduchu.
- ➔ Leštící nástroj po použití vždy vyperte v teplé vodě v roztoku pracího prostředku, jinak po zaschnutí leštětky v leštícím nástroji nebude dosaženo optimálního výsledku leštění.

VIII. Doplnkové bezpečnostní pokyny pro práci s leštičkou

SPOLEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K BROUŠENÍ BRUSNÝM PAPIREM, BRUSNÝMI KARTÁČI A LEŠTĚNÍ.

- **Toto elektronářadí je určeno pro použití jako leštička, dále s drátěnými kartáči a brusným papírem jako bruska.** Dodržujte všechna bezpečnostní upozornění, instrukce, ilustrace a specifikace dané pro toto elektronářadí. Nedodržení níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.
- **Toto elektronářadí není určeno k činnostem, pro které je určena úhlová bruska, např. k provádění dělicích řezů s použitím řezných a brusných kotoučů z pojeného brusiva.** Provádění prací, pro které není toto nářadí určeno, může vést k ohrožení a zranění obsluhující a/nebo okolostojící osoby.
- **Na leštičku neinstalujte příslušenství, které není výrobcem speciálně navrženo a doporučeno.** Skutečnost, že příslušenství lze k leštičce připojit nezaručuje bezpečný provoz.
- **Otáčky uvedené na příslušenství musí být alespoň rovny maximálním otáčkám vyznačeným na nářadí.** Příslušenství, které pracuje při vyšších otáčkách, než které jsou na něm uvedeny, se může rozlomit a rozpadnout.
- **Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být v mezích jmenovitého rozsahu pro dané nářadí.** Příslušenství nesprávné velikosti nemůže být dostatečně chráněno ani ovládáno.
- **Závitový upevňovací prvek příslušenství musí odpovídat závitů v vřetenu elektronářadí.** Upínací otvor příslušenství, které se montuje na příruby, musí být vhodný pro vymezující průměr příruby. Příslušenství jehož montážní otvor neodpovídá montážním rozměrům vřetena bude nevyvážené, může nadměrně vibrovat a může způsobit ztrátu kontroly.
- **Nepoužívejte příslušenství, které je poškozené.** Před každým použitím příslušenství zkontrolujte, zda není poškozené jako např. praskliny, trhliny, nadměrné opotřebení,

uvolněné nebo prasklé dráty. Pokud příslušenství nebo nářadí upadlo, zkontrolujte, zda není poškozeno, v případě jeho poškození namontujte nepoškozené příslušenství. Po zkontrolování a namontování se obsluha a okolostojící musí postavit tak, aby se nacházeli mimo rovinu rotujícího příslušenství, a nářadí se nechá běžet při nejvyšších otáčkách naprázdno po dobu jedné minuty. Během této zkušební doby se poškozené příslušenství obvykle rozlomí a rozpadne.

- **Používejte osobní ochranné prostředky. V závislosti na použití použijte obličejový štít, nebo bezpečnostní ochranné brýle. V přiměřeném rozsahu použijte masku proti prachu, ochranu sluchu, rukavice a pracovní zástěru, která je schopna zadržet malé úlomky brusiva nebo obrobku.** Ochrana očí musí být schopna zadržet odlétající úlomky, které vznikají při různých pracovních činnostech. Prachová maska nebo respirátor musí být schopny odfiltrovat částice, které vznikají při dané činnosti. Dlouhotrvající vystavení hluku o vysoké intenzitě může způsobit ztrátu sluchu.
- **Okolostojící musí zůstat v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí používat osobní ochranné pracovní prostředky.** Úlomky obrobku nebo poškozeného příslušenství mohou odlétnout a způsobit zranění i mimo bezprostřední pracovní prostor.
- **Napájecí kabel umístěte mimo dosah rotujícího nástroje.** Ztratí-li obsluha kontrolu, může dojít jednak k poškození kabelu a jednak k jeho namotání na vřeteno, čímž může být ruka nebo paže vtlačena k rotujícímu nástroji.
- **Leštičku nikdy neodkládejte, dokud se nástroj úplně nezastaví.** Rotující nástroj může zachytit o povrch a vytrhnout nářadí z kontroly obsluhy.
- **Leštičku přenášejte jen pokud se vřeteno neotáčí.** Rotující nástroj se při náhodném dotyku může namotat na oděv a přitáhnout k tělu.
- **Větrací otvory pravidelně čistěte.** V důsledku nedostatečného větrání může dojít jednak k poškození nářadí a také nahromadění kovového prachu může vést k úrazu el. proudem.

- **S nářadím se nesmí pracovat v blízkosti hořlavých materiálů.** Mohlo by dojít ke vznícení od odletujících jisker.
- **Nikdy nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje chlazení kapalinou.** Použití vody může způsobit úraz elektrickým proudem.

ZPĚTNÝ VRH A SOUVISEJÍCÍ VAROVÁNÍ

Zpětný vrh je náhlá reakce na sevrění nebo zaseknutí rotujícího kotouče, kartáče nebo jiného příslušenství. Sevrění nebo zaseknutí způsobí prudké zastavení nástroje, které následovně způsobí, že se nářadí nekontrolovane pohybuje ve směru opačném ke směru otáčení nástroje v místě uvíznutí.

Dojde-li např. k sevrění nebo zaseknutí kotouče v obrobku, hrana kotouče, která vstupuje do bodu sevrění může způsobit, že je kotouč vytlačen nahoru nebo odhozen. Kotouč může buď vyskočit směrem k obsluze nebo od ní, v závislosti na směru pohybu kotouče v místě zaseknutí. Zpětný vrh je výsledkem nesprávného používání elektronářadí a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek a lze mu zabránit řádným dodržem níže popsaných bezpečnostních opatření.

- a) **Elektronářadí je nutno držet pevně a je nutno udržovat správnou polohu těla a paže tak, aby bylo možné odolat silám zpětného vrhu.** Vždy se musí použít přidavná rukojeť kvůli maximální kontrole nad zpětným vrhem nebo reakčním kroutícím momentem při uvedení přístroje do chodu. Obsluha je schopna kontrolovat reakční kroutící momenty a síly zpětného vrhu, dodržuje-li správná bezpečnostní opatření.
- b) **Udržujte ruku v dostatečné vzdálenosti od rotujícího nástroje.** Nástroj může v důsledku zpětného vrhu odmrštit ruku obsluhy.
- c) **Nestujte v prostoru, kam se může nářadí dostat, pokud dojde ke zpětnému vrhu.** Zpětný vrh vrhne nářadí ve směru opačném ke směru pohybu kotouče v místě zaseknutí.
- d) **Věnujte zvláštní pozornost při opracování rohů a ostrých hran apod.** Předcházejte poskakování a zaseknutí nástroje. Rohy, ostré hrany nebo poskakování mají tendenci zaseknout rotující nástroj a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný vrh.
- e) **Na elektronářadí neinstalujte kotouče se zuby, jako např. pilové a řezbářské kotouče.** Tyto kotouče mají tendenci způsobit zpětný vrh.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO BROUŠENÍ BRUSNÝM PAPIREM

- Na nosný kotouč nainstalujte brusný papír větší, než je průměr nosného kotouče, jinak může dojít k roztržení brusného papíru, zaseknutí nebo ke zpětnému vrhu.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO LEŠTĚNÍ

- Zajistěte, aby na leštícím kotouči/návleku nebyly žádné volné části, zvláště pak upevňovací tkaničky. Tyto volné části se buď založí nebo ustříhnou, ale nesmí se nechat volně točit. Uvolněné rotující části a upevňovací tkaničky se mohou zamotat do prstů obsluhy nebo uvíznout na/v obrobku.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO BROUŠENÍ DRÁTĚNÝMI KARTÁČI

- a) Drátěný kartáč nepřetěžujte nadměrným přtlakem. I při standardním použití kartáče dochází k odhazování drátěných štětín, které snadno mohou proniknout lehkým oděvem a/nebo kůži.
- b) Je-li pro broušení drátěným kartáčem/kotoučem doporučeno použití ochranného krytu, zajistěte, aby v žádném případě nedošlo k dotyku mezi tímto drátěným kotoučem/kartáčem a ochranným krytem. Drátěný kotouč/kartáč může vlivem zatížení a odstředivých sil zvětšovat svůj průměr.

DOPLŇKOVÁ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI

- Při práci vždy používejte ochranné brýle.



- K vyhledání skrytých elektrických či jiných rozvodných vedení použijte vhodný detektor. Narušení těchto rozvodných vedení může vést ke zranění, výbuchu, požáru a hmotným škodám.
- Pokud dojde k přerušení přívodu proudu, např. výpadkem či odpojením napájecího kabelu ze zásuvky el. napětí, provozní spínač přepněte do pozice „0“.

IX. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento „Návod k použití“ udržujte v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

Toto Upozornění se používá v celé příručce:

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Toto upozornění se používá pro pokyny, jejichž neuposlechnutí může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob

⚠ VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob. Dále může používání, které je v rozporu s tímto návodem, zapříčinit ztrátu záruky na výrobek. Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno jak elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, tak nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

ZAPAMATUJTE SI A USCHOVEJTE TYTO POKYNY!

1) PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětí a dalších osob. Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou

znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f) Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.

- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.

4) POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A PÉČE O NĚ

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Odpojte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické nářadí. Kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustřeďte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokuje a práce s nimi se snáze kontroluje.

g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce.

Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) SERVIS

opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

X. Odkaz na štítek a symboly



	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	Odpovídá požadavkům EU.
	Symbol druhé třídy ochrany - dvojité izolace.
	Při práci používejte ochranu zraku, sluchu a dýchacích cest s třídou filtru P2
	Symbol elektroodpadu. Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické likvidaci.
Sériové číslo	Vyjadřuje rok a měsíc výroby a číslo výrobní série nářadí

XI. Čištění a údržba

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před jakoukoli činností prováděnou na nářadí odpojte přírodní kabel od zdroje el. proudu.

- Udržujte přístroj a větrací otvory přístroje čisté. Zanesené otvory zamezují proudění vzduchu, což může způsobit přehřátí motoru.
- K čištění používejte vlhký hadřík, zamezte vniknutí vody do nářadí. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Vedlo by to k poškození plastového krytu nářadí.
- Povrch suchého zipu kotouče vyčistěte, nejlépe vysavačem.

Kontrola/výměna uhlíků

- Pokud je během chodu nářadí patrné jiskření uvnitř nebo je-li jeho chod nepravdivý, nechte v autorizovaném servisu značky Extol zkontrolovat opotřebení uhlíkových kartáčů, které se nacházejí uvnitř nářadí. Kontrolu a výměnu smí provádět pouze autorizovaný servis značky Extol. Servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu. Uhlíky musí být vyměněny originálními kusy.

XII. Skladování

Očištěný přístroj a nástroje skladujte nejlépe v originálním obalu uloženém na suchém místě mimo dosah dětí. Nářadí chraňte před přímým slunečním zářením a sálavými zdroji tepla.

XIII. Likvidace odpadu



Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti a také může obsahovat provozní náplně, které jsou nebezpečným odpadem. Podle evropské směrnice 2012/19 EU se elektrická a elektronická zařízení nesmějí vyhazovat do směsného odpadu, ale je nezbytné je odevzdat k ekologické likvidaci na k tomu určená sběrná místa. Informace o těchto místech obdržíte na obecním úřadě.

XIV. Odpovědnost za vady a záruční podmínky

ODPOVĚDNOST ZA VADY (ZÁRUKA)

Dne 1.1.2014 vstoupil v účinnost zákon č. 89/2012 Sb. ze dne 3. února 2012 a k tomuto datu se ruší zákony 40/1964 Sb.; 513/1991 Sb. a 59/1998 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem přebírá odpovědnost za vady na Vámi zakoupený výrobek po dobu 2 let od data prodeje. Uplatnění nároku na bezplatnou záruční opravu se řídí zákonem č. 89/2012 Sb. Při splnění níže uvedených obchodních podmínek, které jsou v souladu s tímto zákonem, Vám výrobek bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal, a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- 1) Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést (pokud to jeho povaha umožňuje) a vystavit doklad o koupi v souladu se zákonem. Všechny údaje v dokladu o koupi musí být vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- 2) Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- 3) Při uplatnění nároku na bezplatnou opravu musí být zboží předáno s řádným dokladem o koupi.
- 4) Pro přijetí zboží k reklamaci by mělo být pokud možno očištěno a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození (nejlépe v originálním obalu). V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- 5) Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- 6) Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- 7) Odpovědnost za vady („záruka“) se vztahuje na skryté a viditelné vady výrobku.
- 8) Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Extol.
- 9) Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou dobu odpovědnosti za vady vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu k použití.
- 10) Nárok na bezplatnou opravu zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo autorizovaným servisem značky Extol.
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval, byl poškozen vyšší mocí či nedbalostí uživatele.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prашném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování dokladu o koupi či reklamační zprávy.
- 11) Odpovědnost za vady se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku nebo na použití výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 12) Odpovědnost za vady se nevztahuje na opotřebení výrobku, které je přirozené v důsledku jeho běžného používání, např. obroušení brusných kotoučů, nižší kapacita akumulátoru po dlouhodobém používání apod.
- 13) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.
- 14) Nelze uplatňovat nárok na bezplatnou opravu vady, na kterou již byla prodávajícím poskytnuta sleva. Pokud si spotřebitel výrobek svépomocí opraví, pak výrobce ani prodávající nenese odpovědnost za případné poškození výrobku či újmu na zdraví v důsledku neodborné opravy či použití neoriginálních náhradních dílů.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, kde jste zboží zakoupili. Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis. Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz. V případě dotazů Vám poradíme na zákaznické lince 222 745 130.

ES Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje,
že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedené provedení,
odpovídá příslušným bezpečnostním požadavkům Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách
zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

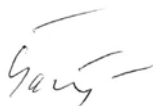
Extol Premium AP 180
Leštička

byla navržena a vyrobena ve shodě s následujícími normami:
EN 60745-1+A11; EN 60745-2-3; EN 550014-1+A1+A2; EN 55014-2+A1+A2;
EN 61000-3-2+A1+A2; EN 61000-3-3; EN 62321

a předpisy:

2006/95 EC
2004/108 EC
2006/42 EC
2000/14 EC
2011/65 EU

ve Zlíně: 14. 3. 2014



Martin Šenkýř
člen představenstva a.s.

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol kúpou tohto výrobku.
Výrobok bol podrobený detailným testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi
Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 14. 3. 2014

I. Technické údaje

Typové číslo	AP 180
Objednávacie číslo	8892500
Príkon	1100 W
Otáčky bez zaťaženia	0-3000 min ⁻¹
Priemer nosného kotúča	180 mm
Veľkosť závitů vretena	M14
Napájacie napätie/frekvencia	230 V~50 Hz
Krytie	IP20
Trieda ochrany	II- dvojité izolácia
Hladina akustického tlaku (podľa EN ISO 3744)	< 70 dB(A)
Hladina akustického výkonu (podľa EN ISO 3744)	≤ 80 dB(A)
Hladina vibrácií na hlavnej rúkoväti (podľa EN 60745-2-3) ¹⁾	a _H = 3,36 m/s ² ; K = ±1,5 m/s ²
Hmotnosť (bez kábla)	2,4 kg

¹⁾ Uvedená hodnota vibrácií sa môže líšiť v závislosti od počtu nastavených otáčok a na vyvíjanom tlaku na leštičku.

- Deklarovaná hodnota vibrácií bola zistená metódou podľa normy EN 60745, a preto táto hodnota môže byť použitá na odhad zaťaženia pracovníka vibráciami pri používaní aj iného elektrického náradia.
- Bude potrebné určiť bezpečnostné merania na ochranu osoby obsluhujúcej náradie, ktoré sú založené na vyhodnotení zaťaženia vibráciami podľa skutočných podmienok používania náradia, pričom je treba zahrnúť dobu, keď je náradie vypnuté alebo ak je v chode a nepoužíva sa. Stanovte dodatočné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ktoré zahŕňajú údržbu prístroja a príslušenstva, organizáciu pracovných činností atď.

II. Odporúčané príslušenstvo

Objednávacie číslo	Príslušenstvo
8892500B	Leštiaci kotúč na suchý zips Ø 180 mm
8892500A	Náhradný nosný kotúč so suchým zipsom Ø 180 mm

III. Charakteristika

Výkonná uhlová leštička Extol Premium AP 180 je určená na leštenie za sucha napr. automobilov, podláh, chrómovaných povrchov a iných väčších plôch s použitím príslušnej leštiacej pasty. Leštičku môžete s použitím brúsneho papiera na nosnom kotúči alebo s iným kotúčom použiť tiež na odstránenie povrchovej úpravy napr. farby, laku, hrdze, patiny atď.

- Vďaka suchému zipsu môžete na nosný kotúč uchytiť leštiace kotúče aj z iného materiálu so suchým zipsom (napr. z plsti) z dôvodu dosiahnutia vyššej efektivity leštenia vzhľadom k povahe lešteného materiálu.
- Štandardná veľkosť závit vretena M14 umožňuje inštaláciu aj iných kotúčov, napr. kфы na brúsenie povrchovej úpravy.
- Jemná regulácia otáčok so zobrazením ich počtu na displeji umožňuje nastaviť optimálny režim leštenia.
- Takmer konštantné otáčky pri záťaži zaisťujú rovnomerný pracovný výkon.
- Horná predná rukoväť v tvare písmena D uľahčuje držanie pri rôznych polohách leštenia.
- Nízka hmotnosť leštičky vám spríjemní prácu.

PRÍKLADY POUŽITIA

Vďaka štandardnej veľkosti závit vretena M14 na leštičke je možné nosný kotúč so suchým zipsom nahradiť napr. za plstený kotúč, drôtený kotúč na odstraňovanie hrdze, farby atď., pozri obr. 1

Z bezpečnostných dôvodov je potrebné, aby nainštalované kotúče neboli určené pre nižší rozsah otáčok (popríklad pre nižšiu obvodovú rýchlosť) než má leštička a boli určené na vyššie popísaný účel použitia. Taktiež priemer leštiacich kotúčov nesmie prekročiť priemer 180 mm. Drôtené kotúče musia mať menšie rozmery, aby nedošlo k preťaženiu leštičky z dôvodu jej väčšej hmotnosti.



Vlnený leštiaci kotúč / Plstený a drôtený kotúč so závitom M14 / brúsny papier **Obr. 1**

IV. Súčasti a ovládacie prvky

Obr.2, Pozícia-popis

- 1) Prevádzkový spínač
- 2) Displej ukazujúci počet otáčok
- 3) Tlačidlo na pridávanie otáčok
- 4) Tlačidlo na znižovanie otáčok

- 5) Hlavná rukoväť
- 6) Prívodný kábel
- 7) Vetracie otvory motora
- 8) Nosný kotúč so suchým zipsom
- 9) Leštiaci kotúč so suchým zipsom
- 10) Tlačidlo na zablokovanie otáčania vretena
- 11) Prídavná rukoväť



Obr. 2

V. Pred uvedením do prevádzky

⚠ UPOZORNENIE

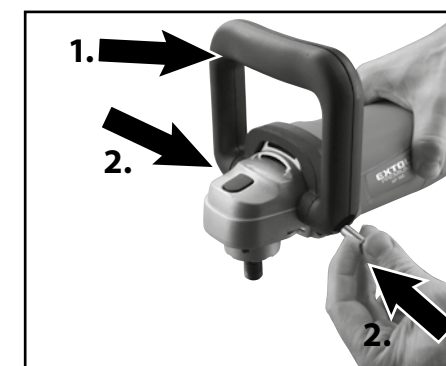
- Pred použitím leštičky si prečítajte celý návod na použitie. Návod nechajte priložený u výrobku, aby sa s ním obsluha mohla kedykoľvek zoznámiť. Ak náradie niekomu požičiavate, priložte k nemu aj tento návod na použitie. Nedovoľte, aby sa tento návod poškodil a znehodnotil.
- Pred výmenou nosného/leštiaceho kotúča alebo údržbou odpojte prívodný kábel zo zásuvky el. napätia.

MONTÁŽ PRÍDAVNEJ RUKOVÄTE

⚠ UPOZORNENIE

- Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu lepšej ovládateľnosti leštičky na leštičku nainštalujte prídavnú rukoväť podľa obr. 3.

Priložte k otvorom prídavnú rukoväť a priskrutkujte ju skrutkami, pozri obr. 3. Skontrolujte pevné uchytenie rukoväte.



Obr. 3

NASADENIE/VÝMENA NOSNÉHO/ POPRI PÁDE INÉHO KOTÚČA

! UPOZORNENIE

- Pred nainštalovaním nosného alebo už skôr zmieňovaného kotúča sa presvedčte, či nie je poškodený, či nie je opotrebovaný suchý zips a či má v poriadku závit. V prípade poškodenia alebo opotrebovania ho vymeňte za nový.
- ➔ Stlačením blokovačieho tlačidla (obr. 2, pozícia 10) zablokujte otáčanie vretena a na vreteno naskrutkujte nosný kotúč (prípadne iný skôr zmieňovaný kotúč, ktorý je vhodný pre danú činnosť) a riadne ho dotiahnite.



Obr. 4

NASADENIE/VÝMENA LEŠTIACEHO KOTÚČA

! UPOZORNENIE

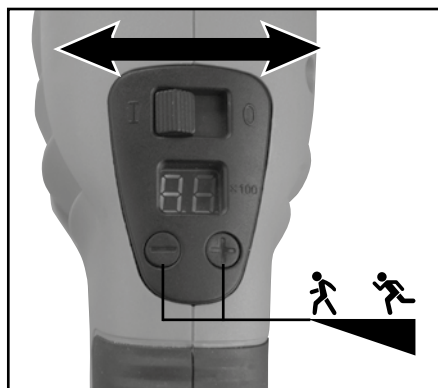
- Pred pripnutím leštiaceho kotúča skontrolujte, či nie je poškodený (napr. narušenie celistvosti). V prípade poškodenia ho vymeňte za nový.
- Vzhľadom k povahe lešteného materiálu zvolte vhodný leštiaci kotúč.
- 1) V prípade potreby očistite povrch nosného kotúča so suchým zipsom napr. vysávačom, aby suchý zips nebol zanesený a mal tak dobrú priľnavosť k leštiacemu kotúču.
- 2) Leštiaci kotúč priložte k nosnému kotúču tak, aby jeho stred zodpovedal polohe stredu leštiaceho kotúča.
- 3) Leštiaci kotúč pritlačte rukou k nosnému kotúču tak, aby dobre priliehal k suchému zipsu nosného kotúča.



Obr. 5

VI. Zapnutie/Regulácia otáčok/Vypnutie

- Pred zapojením prívodného kábla do zásuvky s el. napätím skontrolujte, či hodnota napätia v zásuvke zodpovedá hodnote uvedenej na štítku na náradí. Náradie môžete používať v rozsahu napätia 220 až 240 V ~50 Hz.
- Leštičku zapnete prepnutím prevádzkového spínača do pozície „I“.
- Počet otáčok upravujete tlačidlom „+“ pre navýšenie a „-“ pre zníženie. Počet otáčok sa zobrazí na displeji ako desiatinné číslo, ktoré je nutné vynásobiť číslom sto na zistenie skutočnej hodnoty (pozri symbol x 100 vedľa displeja), pozri obr. 6.



Obr. 6

- Vypnutie prevediete prepnutím prevádzkového spínača do pozície „0“.

VII. Spôsob práce

- Pri leštení postupujte podľa pokynov na leštiacom prípravku.
- 1) Leštičku zapnite a nechajte ju bez zaťaženia bežať na plné otáčky, aby ste zistili, či je nástroj správne namontovaný.
- 2) Leštený predmet zaistite, ak nie je dostatočne stabilný vlastnou váhou.
- 3) Leštiaci prípravok naneste na o trochu menšiu plochu než chcete leštiť.

! UPOZORNENIE

- Leštiaci prípravok nenechávajte na povrchu zaschnúť, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu lešteného povrchu. Leštenú plochu nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a vyšším teplotám.
- 4) Najskôr nastavte nižšie otáčky a leštiaci prípravok kruhovitými pohybmi zapracujte do lešteného materiálu. Vyššie otáčky spôsobujú nežiadúce zahriatie povrchu.
 - 5) Pre leštenie nastavte potom vyššie otáčky. Potrebný počet otáčok pre daný povrch je nutné zistiť praktickými skúškami.

! UPOZORNENIE

- Na leštičku nevyvíjajte príliš veľký tlak, pretože by to nevedlo k lepšiemu výsledku, ale k preťažovaniu leštičky.
- Pri dlhodobšej práci s brúskou dodržiavajte pravidelný režim práce s prestávkami. Pri dlhodobšom používaní brúsky pri nižších otáčkach nechajte brúsku bežať bez zaťaženia na plné otáčky, aby ochladla prúdením vzduchu.
- ➔ Leštiaci nástroj po použití vyperte v teplej vode v roztoku pracieho prostriedku, v opačnom prípade po zaschnutí leštiaceho prípravku v leštiacom nástroji nebude dosiahnutý optimálny výsledok leštenia.

VIII. Doplnkové bezpečnostné pokyny k práci s leštičkou

SPOLOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE BRÚSENIE BRÚSNYM PAPIEROM, BRÚSNYMI KEFAMI A PRE LEŠTENIE.

- **Toto elektrické náradie je určené na použitie ako leštička, s drôtenými kefami a brúsnym papierom ako brúška.** Dodržujte všetky bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, ilustrácie a špecifikácie určené pre toto elektrické náradie. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu.
- **Toto elektrické náradie nie je určené na také činnosti, na ktoré je určená uhlová brúška, napr. vykonávanie deliacich rezov za použitia rezných a brúsnych kotúčov zo spájaného materiálu na brúsenie.** Vykonávanie práce, na ktorú nie je toto náradie určené, môže viesť k ohrozeniu a zraneniu obsluhy a/alebo okolostojacich osôb.
- **Na leštičku neinštalujte príslušenstvo, ktoré nie je špeciálne navrhnuté a odporúčené od výrobcu.** Skutočnosť, že príslušenstvo je možné k leštičke pripojiť, nezaručuje bezpečnú prevádzku.
- **Otáčky uvedené na príslušenstve musia byť rovnaké ako maximálne otáčky, ktoré sú vyznačené na náradí.** Príslušenstvo, ktoré pracuje pri vyšších otáčkach, než tie, ktoré sú na ňom uvedené, sa môže zlomiť a rozpadnúť.
- **Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musia byť v medziach menovitého rozsahu pre dané náradie.** Príslušenstvo nesprávnej veľkosti nemôže byť dostatočne chránené ani ovládané.
- **Závitový upevňovací prvok príslušenstva musí zodpovedať závitú na vreteno elektrického náradia.** Upevňovací otvor príslušenstva, ktoré sa montuje na príruby, musí byť vhodný pre vymedzený priemer príruby. Príslušenstvo, ktorého montážny otvor nezodpovedá montážnym rozmerom vretena bude nevyvážené, môže nadmerne vibrovať a môže spôsobiť stratu kontroly.
- **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré je poškodené.** Pred každým použitím príslušenstvo skontrolujte,

či nie je poškodené ako sú napr. praskliny, trhliny, nadmerné opotrebenie, uvoľnené alebo prasknuté dróty. Ak príslušenstvo alebo náradie spadlo, skontrolujte, či nie je poškodené, v prípade že je poškodené, namontujte nepoškodené príslušenstvo. Po skontrolovaní a namontovaní sa obsluha a okolostojaci musia postaviť tak, aby sa nachádzali mimo rovinu rotujúceho príslušenstva, náradie sa nechá bežať pri najvyšších otáčkach naprázdno na dobu 1 minútu. V priebehu tejto skúšobnej doby sa poškodené príslušenstvo obvykle rozlomí a rozpadne.

- **Používajte osobné ochranné prostriedky.** V závislosti od použitia použite ochranný štít na tvár alebo bezpečnostné okuliare. V primeranom rozsahu použite masku proti prachu, ochranu sluchu, rukavice a pracovnú zásteru, ktorá je schopná zadržať malé úlomky brúseného materiálu alebo polotovaru. Ochrana očí musí byť schopná zadržať odletujúce úlomky, vznikajú pri rôznych pracovných činnostiach. Prachová maska alebo respirátor musia byť schopné odfiltrovať častice, ktoré vznikajú pri danej činnosti. Dlhodobé vystavenie sa hluku s vysokou intenzitou môže spôsobiť stratu sluchu.
- **Okolostojaci musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.** Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Úlomky polotovaru alebo poškodeného príslušenstva môžu odletieť a spôsobiť zranenie aj mimo bezprostredného pracovného priestoru.
- **Napájací kábel umiestnite mimo dosahu rotujúceho nástroja.** Ak obsluha stratí kontrolu, môže dôjsť k poškodeniu kábla tým, že sa kábel navinie na vreteno, a tak by mohla byť ruka alebo paža vtiahnutá k rotujúcemu nástroju.
- **Leštičku nikdy neodkladajte, pokiaľ sa nástroj úplne nezastaví.** Rotujúci nástroj môže zachytiť o povrch a vytrhnúť náradie z rúk obsluhy.
- **Leštičku prenášajte len vtedy, keď sa vreteno neotáča.** Rotujúci nástroj sa pri náhodnom dotyku môže namotať na odev a priťiahnuť k telu.
- **Vetracie otvory musíte pravidelne čistiť.** Z dôvodu nedostatočného vetrania môže dôjsť k poškodeniu náradia, taktiež nahromadenie kovového prachu môže viesť k úrazu el. prúdom.

- **S náradím sa nesmie pracovať v blízkosti horľavých materiálov.** Mohlo by dôjsť k vznieteniu od odletujúcich iskier.
- **Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje chladenie kvapalinou.** Použitie vody môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

SPÄTNÝ VRH A SÚVISIACE VAROVANIA

Spätný vrh je náhla reakcia na zovretie alebo zaseknutie rotujúceho kotúča, kefy alebo iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobí prudké zastavenie nástroja, ktoré následne spôsobí, že sa náradie neriadne pohybuje smerom opačným k smeru otáčania nástroja v mieste, kde uviazlo. Ak dôjde napr. k zovretiu alebo zaseknutiu kotúča v polotovare, hrana kotúča, ktorá vstupuje do bodu zovretia môže spôsobiť, že bude kotúč vytlačený smerom nahor alebo odhodnený. Kotúč môže byť vyskočiť smerom k obsluhu alebo od nej, závisí to od smeru pohybu kotúča v mieste, kde sa zasekol.

Spätný vrh je výsledkom nesprávneho používania elektrického náradia a/alebo nesprávnych pracovných postupov či podmienok a môžete mu zabrániť dodržaním nižšie popísaných bezpečnostných opatrení.

- Elektrické náradie je potrebné držať pevne a musíte udržiavať správnu polohu tela a paže tak, aby bolo možné odolať silám spätného vrhu.** Vždy musíte používať prídavnú rukoväť z dôvodu maximálnej kontroly nad spätným vrhom alebo reakčným krútiacim momentom pri uvedení prístroja do chodu. Obsluha je schopná kontrolovať reakčné krútiace momenty a sily spätného vrhu vtedy, keď dodržiava správne bezpečnostné opatrenia.
- Udržujte ruku v dostatočnej vzdialenosti od rotujúceho nástroja.** Nástroj môže z dôvodu spätného vrhu vymrštíť ruku obsluhy.
- Nestojte v priestore na mieste, kam by sa mohlo náradie dostať v prípade, že dôjde k spätnému vrhu.** Spätný vrh vrhne náradie smerom opačným voči smeru pohybu kotúča v mieste, kde sa zasekol.
- Pracujte veľmi pozorne pri opracovávaní rohov a ostrých hrán atď.** Predídte tomu, aby nástroj poskakoval alebo sa zasekol. Rohy, ostré hrany alebo poskakovanie majú tendenciu rotujúci nástroj zaseknúť a spôsobiť stratu kontroly alebo spätný vrh.
- Na elektrické náradie neinštalujte kotúče so zubami, ako sú napr. pílové a rezbárske kotúče.** Tieto kotúče majú tendenciu spôsobiť spätný vrh.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE BRÚSENIE BRÚSNYM PAPIEROM

- **Na nosný kotúč neinštalujte brúsny papier väčší, než je priemer nosného kotúča, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k roztrhnutiu brúsneho papiera, zaseknutiu alebo k spätnému vrhu.**

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE LEŠTENIE

- **Zaistite, aby na leštiacom kotúči/návleku neboli žiadne voľné časti, hlavne nie upevňovacie šnúrky.** Tieto voľné časti sa buď založia alebo ustrihnú, ale nesmú sa nechať voľne točiť. Uvoľnené rotujúce časti a upevňovacie šnúrky sa môžu zamotať do prstov obsluhy alebo uviaznuť na v polotovare.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE BRÚSENIE DRÔTENÝMI KEFAMI

- Drôtenú kefu nepreťažujte nadmerne vyvíjaným tlakom.** Pri štandardnom použití kefy dochádza tiež k vypadávaniu drôtených štetín, ktoré môžu ľahko preniknúť do ľahkého odevu a/alebo do kože.
- Pokiaľ je pre brúsenie drôtenou kefou/kotúčom odporúčené použitie ochranného krytu, zaistite, aby v žiadnom prípade nedošlo ku kontaktu medzi drôteným kotúčom/kefou a ochranným krytom.** Drôtený kotúč/kefa môže vplyvom zaťaženia a odstredivých síl zväčšovať svoj priemer.

DOPLNKOVÉ UPOZORNENIA K PRÁCI

- **Pri práci vždy používajte ochranné okuliare.**



- **Na vyhľadávanie skrytých elektrických alebo iných rozvodových vedení použite vhodný detektor.** Narušenie týchto rozvodových vedení môže spôsobiť zranenie, výbuch, požiar a hmotné škody.
- **Ak dôjde k prerušeniu prívodu prúdu, napr. výpadkom alebo odpojením napájacieho kábla zo zásuvky el. napätia, prevádzkový spínač prepnite do pozície „0“.**

IX. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento „Návod na použitie“ udržiavajte v dobrom stave a ponechávajte ho uložený v výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby mohla obsluha výrobku znovu zoznámiť. Ak výrobok niekomu požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu tiež nezabudnite priložiť kompletný návod na použitie.

TIETO UPOZORNENIA SÚ OBSAHOM KAŽDEJ PRÍRUČKY:

UPOZORNENIE!

Toto upozornenie sa používa pri pokynoch, ktorých nespĺnenie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu osôb.

VÝSTRAHA!

Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb. Ďalej môže používanie, ktoré je v rozpore s týmto návodom, zapríčiniť stratu záruky na výrobok. Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, aj náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

PAMÄTAJTE SI A USCHOVAJTE TIETO POKYNY

1) PRACOVNÉ PROSTREDIE

- Udržujte pracovné prostredie čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horúce kvapaliny, plyny alebo prach.** V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám.** Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlice pohyblivého prívodu elektrického náradia musia vyhovovať sieťovej zásuvke.** Nikdy žiadnym spôsobom neupravujte vidlicu. Spolu s náradím, ktoré má ochranu uzemnením,

nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry.

Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s predmetmi, ktoré sú uzemnené, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.

c) Elektrické náradie nenechávajte na daždi, vlhku alebo v mokrom prostredí. Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvýši sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

d) Pohyblivý prívod nepoužívajte na žiadne ďalšie účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred teplom, masťou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

e) Ak elektrické náradie používate vonku, používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu na vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

f) Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD zabraňuje nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorný, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. S elektrickým náradím nepracujte ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako je napr. respirátor, bezpečnostná obuv s úpravou proti šmyku, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.

c) Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Skontrolujte, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.

d) Skôr ako náradie zapnete, odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý necháte pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Pracujte len tam, kde bezpečne dosiahnete. Udržiavajte vždy stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídateľných situáciách.

f) Vhodne sa oblečte. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu zachytiť pohybujúce sa časti.

g) Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenie na odsávanie a zachytávanie prachu, zaistite, aby také zariadenia boli pripojené a správne používané. Používanie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.

4) POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIE A STAROSTLIVOSŤ O NÁRADIE

a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené na vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.

b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nejde zapnúť a vypnúť spínačom. Každé elektrické náradie, ktoré nejde ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

c) Náradie pred každým nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením odpojte vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.

d) Nepoužívané elektrické náradie uskladňujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli zoznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.

e) Elektrické náradie udržiavajte v dobrom technickom stave. Kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť, zameriavajte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré by mohli ohroziť funkčnosť elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.

f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a nabrúsené rezacie nástroje sa zachytia alebo zablokujú o materiál s oveľa menšou pravdepodobnosťou a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.

g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď, používajte v súlade s týmito pokynmi, takým spôsobom, aký je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než tých pre ktoré bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) SERVIS

a) Opravy vášho elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely. Tak bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia, ako bola pred jeho opravou.

X. Odkaz na štítok a symboly



	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
	Vyhovuje požiadavkám EU.
	Symbol druhej triedy ochrany - dvojité izolácia.
	Pri práci používajte ochranu zraku, sluchu a dýchacích ciest s triedou filtra P2.
	Symbol elektrického odpadu. Nepoužitelný výrobok nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na ekologickú likvidáciu.
Sériové číslo	Vyjadruje rok, mesiac výroby a číslo výrobnej série náradia.

XI. Čistenie a údržba

⚠ UPOZORNENIE

Pred každou činnosťou vykonávanou na náradí odpojte prívodný kábel od zdroja el. prúdu.

- Udržiavajte prístroj a vetracie otvory v čistom stave. Zanesené otvory bránia prúdeniu vzduchu, čo môže spôsobiť prehriatie motora.
- Na čistenie používajte vlhkú handričku, zabráňte vniknutiu vody do náradia. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá. Mohlo by to spôsobiť poškodenie plastového krytu na náradí.
- Povrch suchého zipsu kotúča vyčistite najlepšie vysávačom.

KONTROLA/VÝMENA UHLÍKOV

- Ak je v priebehu chodu náradia viditeľné iskrenie vo vnútri alebo ak je jeho chod nepravdivý, nechajte v autorizovanom servise značky Extol skontrolovať opotrebovanie uhlíkových kartáčov, ktoré sa nachádzajú vo vnútri náradia. Kontrolu a výmenu môže prevádzka iba autorizovaný servis značky Extol. Servisné miesta nájdete na webových stránkach uvedených v úvode návodu. Uhlíky musíte vymeniť za originálne kusy.

XII. Skladovanie

Očistený prístroj a nástroje skladujte, pokiaľ to bude možné, v originálnom obale, uloženom na suchom mieste mimo dosahu detí. Chráňte náradie pred priamym slnečným žiarením a sálavými zdrojmi tepla.

XIII. Likvidácia odpadu



Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti, môže tiež obsahovať prevádzkové náplne, ktoré sú nebezpečným odpadom. Podľa európskej smernice 2012/19 EU sa elektrické a elektronické zariadenia nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu, a je nevyhnutné, aby ste ich odovzdali na ekologickú likvidáciu na k tomu určené zberné miesta. Informácie o týchto miestach obdržite na obecnom úrade.

XIV. Záručná lehota a podmienky

ZÁRUČNÁ LEHOTA

Dňa 01.01.2003 vstúpil v účinnosť zákon č. 136/2002 Sb. zo dňa 15.03.2002, ktorým sa mení zákon č. 40/1964 Sb. a zákon č. 65/1965 Sb. vo znenie neskorších predpisov. Firma Madal Bal a.s. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok záruku dva roky od data predeja. Pri splnení záručných podmínok (uvedeno nižšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví autorizovaný servis firmy Madal Bal a.s. (servisná miesta sú na stránkach www.extol.sk).

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvažte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu.
V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Extol.

10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
11. Nárok na záruku zaniká, ak:
 - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
 - b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o., alebo zmluvným servisom.
 - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
 - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
 - e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
 - f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
 - g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
 - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prášnom, vlhkom.
 - j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
 - k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie výrobku, ktoré je prirodzené v dôsledku jeho bežného používania, napr. obrúsenie brúsnych kotúčov, nižšia kapacita akumulátora po dlhodobom používaní apod.
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBUTOR

Madal Bal s.r.o., Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava
Fax: +421 2 212 920 91
Tel.: +421 2 212 920 70
E-mail: servis@madalbal.sk

ES Vyhlásenie o zhode

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prehlasuje,
že ďalej označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako na trh uvedené prevedenie, vyhovuje príslušným bezpečnostným požiadavkám Európskej únie.
V prípade, že neschválime žiadne zmeny na zariadení, toto vyhlásenie stráca svoju platnosť.

Extol Premium AP 180
Leštička

bola navrhnutá a vyrobená v súlade s nasledujúcimi normami:
EN 60745-1+A11; EN 60745-2-3; EN 55014-1+A1+A2; EN 55014-2+A1+A2;
EN 61000-3-2+A1+A2; EN 61000-3-3; EN 62321

a predpismi:

2006/95 EC
2004/108 EC
2006/42 EC
2000/14 EC
2011/65 EU

v Zlíne: 14. 3. 2014



Martin Šenkýř
člen predstavenstva a.s.

Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín (Cseh Köztársaság)

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)

Kiadás időpontja: 14. 3. 2014

I. Műszaki adatok

Típuszám	AP 180
Rendelési szám	8892500
Teljesítményfelvétel	1100 W
Üresjárat fordulatszám	0-3000 1/perc
Tárcsaátmérő	180 mm
Orsó menet	M14
Tápfeszültség / frekvencia	230 V~50 Hz
Védettség	IP20
Védelmi osztály	II (kettős szigetelésű)
Akusztiikus nyomás szintje (az EN ISO 3744 szerint)	< 70 dB(A)
Akusztiikus nyomás szintje (az EN ISO 3744 szerint)	≤ 80 dB(A)
Rezgésérték a főfogantyún mérve (az EN 60745-2-3 szerint) ¹⁾	$a_h = 3,36 \text{ m/s}^2$ $K = \pm 1,5 \text{ m/s}^2$
Tömeg (vezeték nélkül)	2,4 kg

¹⁾ A tényleges rezgésérték függ a fordulatszámtól és a polírozó tárcsára kifejtett nyomástól.

- A készülék feltüntetett rezgésértékét az EN 60745 szabvány szerint mértük meg, ezért ezt a rezgésértéket fel lehet használni a kéziszerszám által kibocsátott rezgés hatásainak a kiértékeléséhez.
- A rezgésterhelés pontos meghatározásához figyelembe kell venni azokat az időket is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nincs használva. Határozzon meg a készüléket kezelő személy rezgésterhelés elleni védelme érdekében kiegészítő intézkedéseket: készülék karbantartása, szerszámok használata, munkaszervezés stb.

II. Ajánlott tartozékok

Rendelési szám	Tartozékok
8892500B	Tépőzáras polírozó sapka, Ø 180 mm
8892500A	Tépőzáras póttárcsa, Ø 180 mm

III. Jellemzők

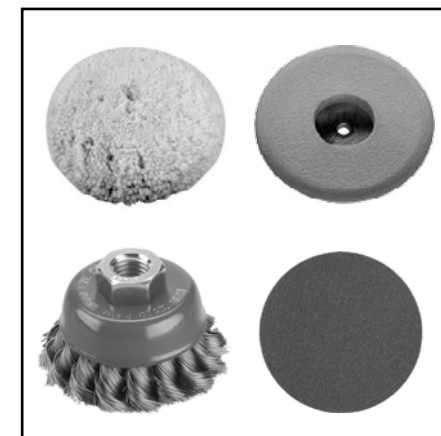
Az Extol Premium AP 180 készülékkel járművek karosszériáit, padlókat, krómozott felületeket és hasonló, nagyobb méretű felületeket lehet polírozni (megfelelő polírozó paszta használatával). A tárcsára felerősített csiszolópapírral el lehet távolítani a régi festékeket és lakkokat, rozsdát vagy más egyéb felületi réteget is.

- A tépőzáras rögzítésnek köszönhetően a tárcsára más polírozó anyagokat és sapkákat (pl. filcet) is fel lehet erősíteni (a polírozandó anyagtól függően), a polírozás hatékonyságának a növelése érdekében.
- A főorsó végén található M14-es menetre más csiszolószerszámokat (pl. dróttárcsát) is fel lehet erősíteni.
- A fordulatszám finom szabályozásával (a pillanatnyi fordulatszám értéke a kijelzőről olvasható le) optimális értékre lehet beállítani a gép fordulatszámát.
- A terhelés során szinte nem változik a fordulatszám, így a gép egyenletes teljesítménnyel dolgozik.
- A D-alakú segédfogantyú lehetővé teszi a különböző helyzetekben történő munkavégzést.
- A polírozó gép kis súlya kényelmesebbé teszi a munkát.

FELHASZNÁLÁSI PÉLDÁK

A standard orsóvégződésnek (M14-es menet) köszönhetően a polírozó tárcsa helyett más betétszerszámot is fel lehet fogni a gépre (pl. filctárcsát, drótkéfé stb.), amelyekkel csiszoló megmunkálást is végre lehet hajtani, lásd 1. ábrát.

Biztonsági okokból a gépbe csak olyan betétszerszámot szabad befogni, amelynek a maximálisan megengedett fordulatszáma (illetve a maximálisan megengedett kerületi sebessége) nagyobb, mint a polírozógép max. fordulatszáma (illetve kerületi sebessége). A befogott betétszerszám átmérője nem lehet nagyobb 180 mm-nél. Dróttárcsát ennél csak kisebb átmérővel szabad a gépbe befogni, ugyanis a dróttárcsa nagyobb tömege a gép túlterhelését okozhatja.



Gyapjú polírozó sapka / filc- vagy dróttárcsa M14-es menettel / csiszolópapír

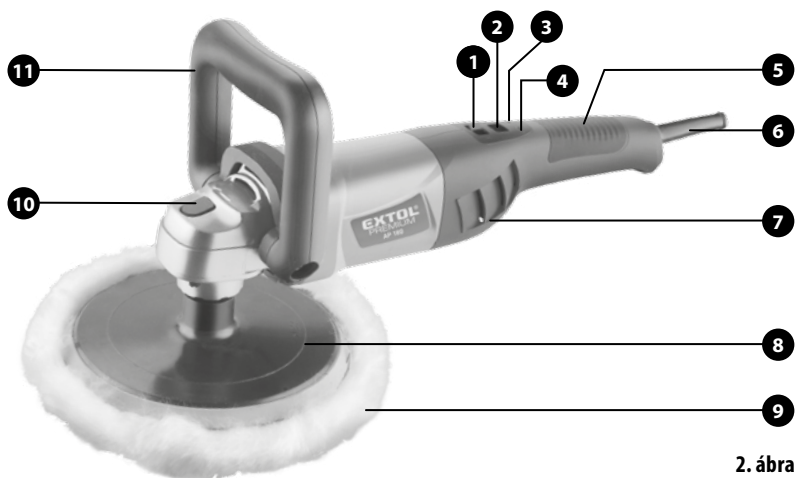
1. ábra

IV. A készülék részei és működtető elemei

2. ábra. Tételszámok és megnevezések

- 1) Működtető kapcsoló
- 2) Fordulatszám kijelző
- 3) Fordulatszám növelő gomb
- 4) Fordulatszám csökkentő gomb

- 5) Fő markolat
- 6) Hálózati vezeték
- 7) Motor szellőzőnyílások
- 8) Menesztő tárcsa, tépőzárral
- 9) Polírozó sapka, tépőzárral
- 10) Orsórögzítő gomb
- 11) Kiegészítő fogantyú



2. ábra

V. Üzembe helyezés előtt

FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozó használatba vétele előtt olvassa el a teljes használati útmutatót. A használati útmutatót tárolja a termék közelében, hogy a felhasználók azt bármikor el tudják olvasni. Amennyiben a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor a készülékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől.
- Tárcsa, polírozó sapka vagy betétszerszám cseréje előtt a gép hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatból.

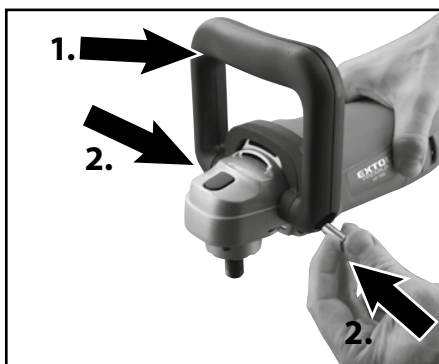
KIEGÉSZÍTŐ FOGANTYÚ FELSZERELÉSE

FIGYELMEZTETÉS!

- Biztonsági okokból, valamint a gép jobb megvezetése érdekében a gépet csak felszerelt kiegészítő

fogantyúval használja (lásd 3. ábrát).

A kiegészítő fogantyút csavarral rögzítse a gépen (lásd 3. ábrát). Ellenőrizze le a kiegészítő fogantyú rögzítését.



3. ábra

TÁRCSACSERE, TÁRCSA FELSZERELÉSE ÉS EGYÉB BETÉTSZERSZÁM RÖGZÍTÉSE

FIGYELMEZTETÉS!

- Tárcsa vagy egyéb betétszerszám felszerelése előtt ellenőrizze le, hogy a tárcsán és a betétszerszámon nincs-e sérülés, rendellenes kopás vagy menetsérülés. Sérülés vagy nagymértékű kopás esetén a tárcsát (betétszerszámot) ne szerelje fel a gépre.

➔ Az orsórögzítő gombot (2. ábra, 10-es tétel) nyomja be, majd a főorsóra csavarozza fel és jól húzza meg a tárcsát vagy a gépen használható egyéb betétszerszámot.



4. ábra

A POLÍROZÓ SAPKA FELHELYEZÉSE ÉS LEVÉTELE

FIGYELMEZTETÉS!

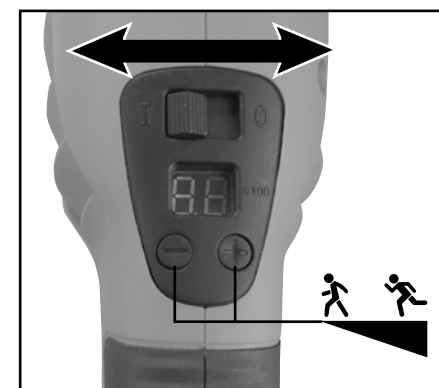
- A polírozó sapka felhelyezése előtt ellenőrizze le, hogy a sapkán nincs-e sérülés (pl. beszakadás). Sérülés esetén ne szerelje fel a gépre.
- A polírozandó felületnek megfelelően válasszon polírozó sapkát.
- Ha szükséges, akkor a tárcsán található tépőzárát tisztítsa meg (pl. porszívóval). A tépőzáron nem lehet olyan szennyeződés, amely csökkenti a tapadó-képességét.
- A polírozó sapkát helyezze a közepével a tárcsa közepére.
- A polírozó sapkát kézzel nyomja rá a tépőzárra (az egész felületén).



5. ábra

VI. Be- és kikapcsolás, fordulatszám beállítása

- A készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültségnek. A készüléket 220-240 V-os és 50 Hz-es feszültségről lehet üzemeltetni.
- A polírozó bekapcsolásához a működtető kapcsolót tolja „I” állásba.
- A fordulatszámot „+” vagy a „-” gombbal állítsa be. A kijelzőn megjelenő értéket százzal szorozza be, hogy megkapja a tényleges fordulatszám értékét (lásd a „x100” jelet a kijelző mellett), lásd 6. ábrát.



6. ábra

- A polírozó kikapcsolásához a működtető kapcsolót tolja „0” állásba.

VII. A készülék használata

- A polírozást a polírozó anyag használati utasítását figyelembe véve hajtsa végre.
- 1) A polírozót kapcsolja be, majd hagyja rövid ideig üresjáratú fordulatszámon futni (ellenőrizze le a polírozó sapka rögzítését és futását).
- 2) Amennyiben a polírozandó felület nem stabil, akkor azt fogja be.
- 3) A polírozó pasztát hordja fel a felületre.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne engedje, hogy a polírozó paszta rászáradjon a felületre, mert megkarcolhatja a felületet. Ne polírozzon olyan helyen, ahol a felület közvetlen napsütés érheti, illetve túl magas a környező hőmérséklet.

- 4) Először kisebb fordulatszámmal polírozzon, körkörös mozgással dolgozza el a polírozó pasztát. A túl magas fordulatszám csak feleslegesen felmelegíti a felületet.
- 5) A polírozáshoz állítson be magasabb fordulatszámot. Az adott anyag polírozásához legjobban megfelelő fordulatszámot gyakorlati tapasztalatok alapján határozza meg.

FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozót ne nyomja nagy erővel a felületre, ez nem eredményez jobb felületet, csak feleslegesen túlterheli a gépet.
- Hosszabb ideig tartó munkák során tartson munkaszüneteket. Amennyiben a gépet hosszabb ideig alacsony fordulatszámon üzemelteti, akkor néha a gépet hagyja üresjáratban futni (a motor megfelelő lehűlése érdekében).
- ➔ A polírozó sapkát a használat után alaposan mossa ki, ellenkező esetben a sapkába száradó anyag később karcolásokat okozhat a felületeken.

VIII. Kiegészítő biztonsági utasítások a polírozó használatához

KÖZÖS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK CSISZOLÁSHOZ, CSISZOLÓPAPIRÓS CSISZOLÁSHOZ ÉS POLÍROZÁSHOZ.

- Ezt az elektromos kéziszerszámot kizárólag csak polírozáshoz, csiszolópapíros és drótkéfé csiszoláshoz lehet használni. Az elektromos kéziszerszám használata során tartsa be a biztonsági és kiegészítő utasításokat, valamint az ábrákon látható szerelési előírásokat. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- A jelen elektromos kéziszerszám nem használható olyan tevékenységekhez (csiszolás, vágás stb.), amelyekhez sarokcsiszolót kell használni (megfelelő csiszoló- vagy vágótárcsák alkalmazásával). Ellenkező esetben a gép használata anyagi kárhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó ehhez a polírozóhoz nem irányzott elő és nem javasolt. Más betétszerszám felszerelhetősége még nem jelenti azt, hogy az biztonságosan üzemeltethető a gépben.
- A betétszerszám megengedett fordulatszámának legalább akkorának kell lennie, mint az elektromos kéziszerszámon megadott legnagyobb fordulatszám. A megengedettnél gyorsabban forgó betétszerszámok széttörhetnek és szétrepülhetnek.
- A betétszerszámok külső átmérője és vastagsága nem lehet nagyobb, mint a műszaki adatok között megadott érték. A hibásan méretezett betétszerszámokat nem lehet megfelelően eltakarni vagy irányítani.
- A gépbe csak az orsómenetnek megfelelő menettel rendelkező egyéb betétszerszámot szabad befogni. Eltérő menettel rendelkező betétszerszám nem rögzíthető a gép orsójára (például adapter segítségével). Az olyan betétszerszámok és tartozékok, amelyek nem illenek az elektromos kéziszerszám orsójára, egyenletlenül

forognak, erősen berezegnek, és a gép feletti uralom elvesztéshez vezethetnek.

- Ne használjon sérült betétszerszámokat és tartozékokat. Vizsgálja meg minden egyes használat előtt a betétszerszámokat: ellenőrizze, nem pattogzott-e le és nem repedt-e meg a szerszám, nincs-e eltörve, megrepedve, vagy nagymértékben elhasználódva. Ha az elektromos kéziszerszám vagy a betétszerszám leesik, vizsgálja felül, nem rongálódott-e meg, vagy használjon egy hibátlan betétszerszámot. Miután ellenőrizte, majd behelyezte a készülékbe a betétszerszámot, tartózkodjon Ön és minden más közelben található személy is a forgó betétszerszám síkján kívül, és járassa egy percig az elektromos kéziszerszámot a legnagyobb fordulatszámmal. A megrongálódott betétszerszámok ezalatt a próbaidő alatt általában már széttörnek.
- Használjon munkavédelmi eszközöket. A munka jellegétől függően használjon arcvédő maszkot, vagy védőszemüveget. Amennyiben célszerű, viseljen porvédő álarcot, zajtompító fülvédőt, védőkesztyűt vagy munkakötényt, amely távol tartja a csiszolószerszám- és anyagreszcseket. A szemvédőnek biztonsággal kell védeni a szemet a megmunkálás közben keletkező szemcsékkel szemben. A porszűrő maszk (vagy respirátor) legyen képes kiszűrni a levegőből a megmunkálás közben keletkező szemcséket. Ha hosszú ideig ki van téve erős zaj hatásának, akkor elveszitheti a hallását.
- A többi személyt tartsa biztonságos távolságban a munkahelytől. Minden olyan személynek, aki belép a munkaterületre, személyi védőfelszerelést kell viselnie. A munkadarab letört részei vagy a széttört betétszerszámok kirepülhetnek, és a közvetlen munkaterületen kívül is személyi sérülést okozhatnak.
- Tartsa távol a hálózati csatlakozó kábelt a forgó betétszerszámoktól. A kéziszerszám feletti uralom elvesztése esetén a hálózati kábelt az orsó feltekerheti, illetve a gépkezelő kezét a forgó részekhez húzhatja.
- Amíg a szerszám forgása teljesen le nem áll, a gépet ne helyezze le. A forgásban lévő betétszerszám megérintheti a támasztó felületet, és Ön ennek következtében könnyen elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

- A polírozót kizárólag csak akkor szabad szállítani és vinni, ha a főorsó már teljesen leállt. A forgó betétszerszám elkaphatja és feltekerheti a munkaruhát.
- A szellőzőnyílásokat tartsa tisztán. Ha a szellőző nyílások eltömődnek, akkor ez a gép túlmelegedéséhez vagy fémpor felgyülemzése esetén akár áramütéshez is vezethet.
- A polírozót robbanásveszélyes környezetben, vagy gyúlékony anyagok mellett ne használja. Az elrepülő szikrák ezeket az anyagokat meggyújthatják.
- Ne használjon olyan betétszerszámokat, amelyek alkalmazásához folyékony hűtőanyagra van szükség. A víz használata áramütést okozhat.

A VISSZARÚGÁS, ÉS AZ EHHEZ KAPCSOLÓDÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A visszarúgás a beékelődő vagy leblokkoló forgó betétszerszám, például csiszolótárcsa, csiszolótányér, drótkéfe vagy más szerszám hirtelen reakciója. A beékelődés vagy leblokkolás a forgó betétszerszám hirtelen leállításához vezet. Ez az irányítatlan elektromos kéziszerszámot a betétszerszámnak a leblokkolási ponton fennálló forgási irányával szembeni irányban felgyorsítja. Ha egy csiszolótárcsa beékelődik vagy leblokkol a megmunkálásra kerülő munkadarabban, a csiszolótárcsának a munkadarabra bemező éle leáll, aminek következtében a csiszolókorong kiugorhat, vagy egy visszarúgást okozhat. A csiszolótárcsa ekkor a tárcsának a leblokkolási pontban fennálló forgásirányától függően a kezelő személy felé, vagy attól távolodva mozog. Egy visszarúgás az elektromos kéziszerszám hibás és/vagy helytelen használatának következménye. Ezt az alábbiakban felsorolt megfelelő óvatossági intézkedésekkel meg lehet gátolni:

- a) Tartsa szorosan fogva az elektromos kéziszerszámot, és hozza a testét és a karjait olyan helyzetbe, amelyben fel tudja venni a visszarúgó erőket. Használja mindig a pótfogantyút, hogy a lehető legjobban tudjon uralkodni a visszarúgási erő, illetve felfutáskor a reakciós nyomaték felett. A kezelő személy megfelelő óvatossági intézkedésekkel uralkodni tud a visszarúgási és reakcióerő felett.

b) A kezét tartsa biztonságos távolságban a forgó betétszerszámtól. Amennyiben a szerszám véletlenül beszorulna a munkadarabba, akkor a gép a visszarúgás következtében sérülést okozhat.

c) Kerülje el a testével azt a tartományt, ahová egy visszarúgás az elektromos kéziszerszámot mozgatja. A visszarúgás az elektromos kéziszerszámtól a csiszoló tárcsának a leblokkolási pontban fennálló forgásirányával ellentétes irányba hajtja.

d) A sarkok és élek közelében különösen óvatosan dolgozzon. Előzze meg, hogy a betétszerszám lepatтанjon a munkadarabról, vagy beekelődjön a munkadarabba. A forgó betétszerszám a sarkoknál és éleknél, valamint lepatتانás esetén könnyen beekelődik. Ez a készülék feletti uralom elvesztéséhez, vagy egy visszarúgáshoz vezet.

e) A gépbe ne fogjon be fűrésztárcsákat vagy fogazott tárcsákat. Ezek a tárcsák visszarúgást idézhetnek elő a megmunkálás során.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK CSISZOLÓPAPIROS CSISZOLÁSHOZ

- A tárcsára ne erősítsen fel a tárcsánál nagyobb átmérőjű vagy arról lelógó csiszolópapírt.** A kilógó csiszolópapír személyi sérülést okozhat, valamint a csiszolólapok leblokkolásához, széttépedéséhez, vagy a gépvisszarúgáshoz vezethet.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK POLÍROZÁSHOZ

- A polírozó sapkán nem lehet semmilyen laza vagy szabadon lógó rész vagy anyag sem (pl. rögzítő zsinór). Ezeket vagy rögzíteni kell a sapka alatt, vagy le kell vágni. A forgó és kilógó anyagok (pl. zsinór) feltekeredhetnek a gépkezelő ujjára vagy a munkadarab kiálló részeire.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK DRÓTKEFÉS CSISZOLÁSHOZ

- a) A drótkéfét ne nyomja nagy erővel a munkadarabra.** Vegye figyelembe, hogy a drótkéféből normális használat közben is kirepülnek a drótdarabok.
- b) Amennyiben a drótkefe alkalmazásakor ajánlott a védőburkolat használata is, akkor ügyeljen arra, hogy a drótkefe szálai ne érjenek hozzá a védőburkolathoz.** A drótkefe átmérője a gépre gyakorolt nagyobb nyomás, valamint a centrifugális erők hatására megnövekedhet.

KIEGÉSZÍTŐ MUNKAVÉGZÉSI FIGYELMEZTETÉSEK

- Munka közben mindig viseljen védőszemüveget.



- A falban vezetett vezetékek és csövek helyzetét fémkereső készülékkel állapítsa meg. A falban található vezetékek véletlen sérülése robbanáshoz, tűzhöz, személyi sérüléshez vagy jelentős anyagi károkhöz vezethet.
- Amennyiben a működés közben áramkimaradás következik be (vagy véletlenül kihúzza a hálózati vezetékét az aljzatból), akkor a működtető kapcsolót kapcsolja „0” állásba.

IX. Általános biztonsági utasítások

A biztonságos használat alapelvei A jelen „Használati útmutatót” megfelelő körülmények között a termék közelében tárolja, hogy a pisztoly használója azt bármikor ismételtelen el tudja olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át.

Ez a figyelmeztetés használatos az egész használati útmutatóban:

FIGYELMEZTETÉS!

Ez a figyelmeztetés használatos azon utasítások esetében, amelyek figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tűzhöz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT!

Olvasson el minden használati utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezen kívül a jelen használati útmutatónak ellentmondó használat a termékre nyújtott jótállás megszűnését eredményezi. Az „elektromos szerszámok” kifejezés alatt az alábbi biztonsági figyelmeztetések esetében mind az elektromos áramkörből (vezetékkel) meg táplált szerszámok, mint az akkumulátoros (vezeték nélküli) szerszámok értendők.

JEGYZE MEG, ÉS ŐRIZZE MEG AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

1) MUNKAHELY

a) Tartsa a munkahelyét tisztán, és biztosítson jó fényviszonyokat. A munkahelyi rendetlenség és rossz megvilágítás számos baleset kiváltó okát jelentik.

b) A készüléket óvja az élettartamát csökkentő sérülésektől, a közvetlen napsütéstől és hőforrásoktól. Az elektromos szerszámban szikrák keletkeznek, amelyek begyűjtik a munkahelyi port vagy gőzöket.

c) Elektromos szerszámok használata esetén ne engedje, hogy gyermekek és más hivatlan személyek tartózkodjanak a munkavégzés helyszínén. Zavarás esetén könnyen elveszítheti az ellenőrzését a szerszám felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

a) Az elektromos szerszám villásdugója műszaki paramétereinek meg kell felelniük az elektromos hálózat paramétereinek. Soha semmilyen módon nem próbálja meg átalakítani a villásdugót. A talajjal védett kapcsolatban lévő szerszámokkal, soha ne használjon semmilyen hálózati adaptert.

A módosítások által nem érintett villásdugók, az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.

b) Kerülje teste érintkezését a földelt tárgyakkal, pl. csövekkel, központi fűtéssel, tűzhellyel vagy hűtőgéppel. Az áramütés veszélye nagyobb, ha a teste közvetlenül érintkezik a talajjal.

c) Soha ne tegye ki az elektromos szerszámtól eső, víz, nedvesség hatásának. Ha a szerszámba víz jut, jelentős mértékben nő az áramütés veszélye.

d) A készülék tápkábelét kizárólag rendeltetésszerűen használja. Soha ne hordozza, ne húzza az elektromos szerszámtól, és ne rántsa ki a fali csatlakozóaljzából a tápkábelnél fogva. Óvja a kábelt a melegtől, zsírtól, olajtól, éles élektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az elektromos áramütés veszélyét.

e) Kültéri használat esetén kizárólag kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábelt használjon. Kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító vezetékek alkalmazása csökkenti az áramütés veszélyét.

f) Amennyiben az elektromos készüléket nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-

védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

a) Az elektromos szerszám használata során körültekintően járjon el, figyelmesen dolgozzon, összpontosítson és viselkedjen ésszerűen. Soha ne használja az elektromos szerszámtól, ha fáradt, kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.

Az elektromos szerszám használata során akár csak egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.

b) Használjon személyi munkavédelmi eszközöket. Minden esetben használjon munkaszemüveget.

A munkahelyi segédeszközök, mint pl. az arcpajzs, csúszásgátló kiviteli munkacipőm fejdő sisak vagy fülvédő, használata jelentős mértékben csökkenti a személyi sérülések kockázatát.

c) Előzze meg a véletlen gépindításokat. A gép hálózathoz való csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a működtető kapcsoló ki van-e kapcsolva. A szerszám hordozása során a főkapcsolón tartott ujj, vagy a benyomott főkapcsoló melletti elektromos áramkörhöz csatlakoztatása fokozottan balesetveszélyes.

d) A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállításhoz használt segédeszközt vagy kulcsot. Az elektromos szerszám forgó alkatrészében felejtett beállított segédeszköz vagy kulcs személyi sérüléshez vezethet.

e) Csak a biztonságosan elért munkafelületeken dolgozzon. Minden esetben ügyeljen a biztonságos testtartás és egyensúly megőrzésére. Így képes lesz jobban az ellenőrzése alá vonni a szerszámtól az előre nem látható veszélyhelyzetekben.

f) Viseljen megfelelő munkaruhát. Forgó gépek használata esetén ékszereket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerülhessen a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszereket, vagy a hosszú hajat a gép forgó alkatrészei elkapathatják.

g) Amennyiben porelszívó, porgyűjtő eszköz csatlakoztatására nyílik lehetőség, biztosítsa ezek csatlakoztatását és helyes használatát. Az ilyen eszközök használata jelentős mértékben csökkenti a keletkező por okozta veszélyt.

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS ÁPOLÁSA

a) Soha ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Minden esetben az adott munkához rendeltetésszerűen használható szerszámot alkalmazzon. A rendeltetésszerűen használt, megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosan végzi el a munkát.

b) Soha ne használjon olyan elektromos szerszámot, amely nem kapcsolható ki/be a főkapcsolóval.

A főkapcsolóval nem vezérelhető elektromos szerszámok használata fokozottan veszélyes, ezért a megjavításukra van szükség.

c) Beállítás, tartozékcsere, karbantartás, vagy a kéziszerszám lehelyezése előtt a gép csatlakozódugóját húzza ki az aljzatból. E megelőző jellegű biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű, nemkívánatos beindításának veszélyét.

d) A nem használt elektromos szerszámokat gyermekektől távol tartsa, és ne engedje a szerszám rendeltetésszerű használatával meg nem ismerkedett személyek részére, hogy használják azt. Tapasztalatlan felhasználók kezében minden elektromos szerszám veszélyforrást jelent.

e) Biztosítsa az elektromos szerszám előírászerű állapotát. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és mozgását, koncentráljon a repedésekre, törött alkatrészekre és az elektromos szerszám működését bármilyen módon veszélyeztető egyéb körülményekre. Soha ne használja a sérült szerszámot, amíg meg nem javíttatja. A rosszul ápol, karban nem tartott szerszámok számos személyi sérülést okoznak.

f) Biztosítsa a vágószerszámok élességét és tisztaságát. A helyesen karbantartott és megélezett vágószerszámok kisebb valószínűséggel akadnak el az anyagban, és a velük végzett munka könnyebben ellenőrizhető.

g) Az elektromos szerszámokat, tartozékokat, munkaeszközöket a jelen használati útmutatóval összhangban használja, úgy, ahogyan azt a gyártójuk az adott eszköz esetében előírta, és minden esetben szem előtt tartva az adott konkrét munka feltételeit és fajtáját. Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

5) SZERVIZ

a) Az elektromos szerszám javítását minden esetben bízza az eredetikkel azonos pótalkatrészeket használ szakemberre. Kizárólag így biztosítható az elektromos szerszám azonos szintű biztonságos használata, mint a javítás előtt.

X. Címkék és piktogramok



	A használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót.
	A készülék megfelel az EU előírásainak.
	A II. védelmi osztály (kettős szigetelés) jele.
	Munka közben használjon védőszemüveget és fülvédőt, valamint P2 típusú porvédő maszkot.
	Elektromos hulladék jele. A készüléket háztartási hulladékok közé kidobni tilos! A készüléket adja le újrahasznosításra.
Gyártási szám	Az év és hónap adatot a termék sorszáma követi.

XI. Tisztítás és karbantartás

FIGYELMEZTETÉS!

Az gépen végzett bármilyen munka megkezdése előtt a hálózati vezetéket húzza ki az aljzatból.

- A gépet és a szellőző nyílásait tartsa tisztán. Az eltömődött szellőző nyílások meggátolják a motor hűtését, ami a motor túlmelegedését okozhatja.

- A gépet enyhén benedvesített ruhával törölje meg, ügyeljen arra, hogy víz ne kerüljön a gépbe. Oldószereket vagy agresszív tisztítószerkeket ne használjon. Sérülést okozhatnak a műanyag felületeken.
- A tárcsán található tépőzárat tisztítsa meg (pl. porszívóval).

A SZÉNKEFÉK KOPÁSÁNAK AZ ELLENŐRZÉSE / SZÉNKEFÉK CSERÉJE

- Ha a készülék használata során a gépben szikrázást lát, illetve a szerszám mozgása nem egyenletes, akkor a gépet vigye Extol márkaszervizbe, ahol ellenőrzik és szükség szerint kicserélik a szénkeféket. A szénkefék ellenőrzését és cseréjét kizárólag csak Extol márkaszerviz végezheti el. A szervizek jegyzékét a honlapunkon találja meg (lásd az útmutató elején). A cseréhez eredeti szénkefét kell felhasználni.

XII. Tárolás

A megtisztított gépet és betétszerszámokat lehetőleg az eredeti csomagolásukban, gyerekektől elzárt és száraz helyen tárolja. A készüléket óvja a közvetlen napsütéstől és hőforrásoktól.

XIII. Hulladék megsemmisítés

A termék elektromos és elektronikus alkatrészeket, valamint veszélyes hulladéknak számító anyagokat tartalmaz. Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az ilyen hulladékok alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. A szelektált hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.

XIV. Garanciális idő

Jótállásra, szavatosságra vonatkozó jogszabályok, rendeletek: 151/2003. (IX.22) Korm. Rendelet; Ptk. 685.§ e) pont; Ptk. 305§ - 311/A-ig; 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet. Az említett törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. Az alább megadott garanciális feltételek illetve a jótállási jegyen feltüntetett további feltételek teljesülése esetén a termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

- Az eladó köteles a vevő részére átadni a rendben kitöltött jótállási jegyet. A jótállási jegybe minden adatot kitölthetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
- A termék kiválasztásakor a vevőnek át kell gondolnia, hogy a termék az általa kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet később reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg a vevő elvárásainak.
- A garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket a rendben kitöltött eredeti garancialevéllel vagy a vásárlást igazoló más bizonylattal együtt kell átadni.
- Reklamáció esetén a terméket tiszta állapotban, portól és szennyeződésektől mentesen, lehetőség szerint az eredeti csomagolásba csomagolva kell átadni, úgy, hogy a szállítás során ne sérüljön meg. A meghibásodás okának pontos meghatározása, illetve a tökéletes hibaelhárítás érdekében a termékkel együtt az eredeti tartozékokat is át kell adni.
- A szerviz nem felelős a termékek szállítás közben történő megsérüléséért.
- A szerviz nem felelős a termékkel együtt beküldött olyan tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékok a termékről a tartozék károsodása nélkül nem lehet levenni.
- A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák vagy technológiai feldolgozási hibák miatt bekövetkező meghibásodásokra vonatkozik.
- A jelen garanciavállalás nem csökkenti a törvényes jogokat, hanem kiegészíti azokat.

9. A garanciális javítások elvégzésére kizárólag az erre meghatalmazással rendelkező Extol márkaszervizek jogosultak.
10. A gyártó felelős azért, hogy a termék a teljes garanciális időszakban – a termék használatára vonatkozó utasítások betartása esetén – a műszaki adatokban megadott tulajdonságokkal és paraméterekkel rendelkezzen. A gyártó egyúttal fenntartja a termék kialakításának előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására vonatkozó jogát.
11. A garanciális igényjogosultság az alábbi esetekben megszűnik:
- (a) a termék használata és karbantartása nem a kezelési útmutatóban megadottak szerint történt
 - (b) A berendezésen a Madal Bal Kft. előzetes írásbeli engedélye nélkül bármilyen beavatkozást végeztek, vagy a berendezés javítását nem a javításra meghatalmazott Extol márkaszerviz végezte.
 - (c) a terméket nem megfelelő körülmények között vagy nem a rendeltetésének megfelelő célra használták;
 - (d) a termék valamely részegységét nem eredeti részegységre cserélték;
 - (e) a termék meghibásodása vagy túlzott mértékű elhasználódása nem megfelelő karbantartás miatt következett be;
 - (f) a termék meghibásodása vagy sérülése vis major miatt következett be;
 - (g) a meghibásodást külső mechanikai hatás, hőhatás vagy vegyi hatás okozta;

- (h) a termék meghibásodása nem megfelelő körülmények között történő tárolás vagy nem szakszerű kezelés miatt következett be;
 - (i) a termék meghibásodása (az adott típusra nézve) agresszív környezetet jelentő (például poros vagy nagy nedvességtartalmú) környezetben történő használat miatt következett be;
 - (j) a termék használata a megengedett terhelésszint feletti terheléssel történt;
 - (k) a garancialevelet vagy a termék megvásárlását igazoló bizonylatot (blokk vagy számla) bármilyen módon meghamisították.
12. A gyártó nem felelős a termék normál elhasználódásával kapcsolatos, illetve a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező hibákért.
13. A garancia nem vonatkozik a berendezés normál használata következtében várhatóan elhasználódó elemekre (például a lakkozásra, szénkefére, stb.).
14. A garancia megadása nem érinti a vevők azon jogait, amelyekkel a termékek vásárlásával kapcsolatban külön jogszabályok alapján rendelkeznek.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a **www.madalbal.hu** weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EU Megfelelőségi nyilatkozat

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • Cégszám: 49433717

cég kijelenti, hogy az alábbi jelölésű, saját tervezésű és gyártású berendezés, illetve az ezen alapuló egyéb kivitelek, megfelelnek az Európai Unió idevonatkozó biztonsági előírásainak. Az általunk jóvá nem hagyott változtatások esetén a fenti nyilatkozatunk érvényét veszti.

Extol Premium AP 180 Polírozó

tervezését és gyártását az alábbi szabványok alapján végeztük:
EN 60745-1+A11; EN 60745-2-3; EN 550014-1+A1+A2; EN 55014-2+A1+A2;
EN 61000-3-2+A1+A2; EN 61000-3-3; EN 62321

figyelembe véve az alábbi előírásokat:

2006/95/EK
2004/108/EK
2006/42/EK
2000/14/EK
2011/65/EU

Zlín: 14. 3. 2014



Martin Šenkýř
Igazgatótanácsi tag